

Latin
memoriae mandare,
disce ea
quae maximè
tibi usui erunt
Hoc si feceris,
iucundè,
& ut
ita dicam,
per
lulum,
ad
variarum linguarum
cognitionem
peruenies.
Accipe itaque
hunc laborem nostrum,
quem in tuum comodū
atque honorem
lubenter insumimus
in bonam partem.
Quod si
intellexerimus
tibi gratiam

Francois.
tout par cœur,
recue illez en
ce qui vous est
plus necessaire:
Ce que faisant,
pourrez
avec plaisir
& par maniere
de parler,
en iouant
paruenir
à la cognoissance
de plusieurs
langues.
Veuillez donques
prendre en gré
cestuy nostre labour
qu'auons
employé
à vostre honneur,
& profit:
vous promet tant
que si vous

Flamen.
van buyten te leeren/
so rae pter wt
tghene dat ghy
meest van doen hebt:
Welck doende
so suldy moghen
met geueuchte/
ende in maniere
van spreken/
al spelende
gheraken
aen kennisse
van menigherhande
spraken.
Wilt dan
in dancke nemen
desen onsen arbeyt/
dwelck wy
ghedaen hebben
tot uwer eer en
ende profijt:
u belovende
dat indien wy

Alleman.
auszwendich zu lehren,
so nempt darausz
was am meisten
euch nutzlich sien wird:
Damit
weder ihr
mit lust
vnd wie
man sagt,
gleichsam
spilende
zu mancherley spraachē
verstandt
kommen.
Nempt
deshalben
diese unsere arbeyt
die wir zu euwerennutz
vnd ehren
ger n angewandt haben,
zu danck an:
so wir dan